

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |                                                                                                                      |                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Empfänger/Consignée/Destinataire<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br>Via dei Gerani, 5<br>I - 70026 Modugno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                         | (2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/<br>Remarks/Observations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                  | Lieferschein<br>(3) Nr. <b>00114008</b><br>(4) Versanddatum/Date of delivery/<br>Date de livraison <b>16.11.2020</b> |                                                                                               |
| (5) Lieferant/Vendor/Fournisseur<br>Lieferantennr. <b>91000189</b><br><b>finova Feinschneidtechnik GmbH</b><br>Am Weidenbroich 24<br><b>42897 Remscheid</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                         | (6) Fracht<br>frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/> Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>EUR <input type="checkbox"/> Frachgut <input type="checkbox"/> fremd.Fahrzeug <input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/> Eigent <input type="checkbox"/> eigen.Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                                                  | (7) Anlieferung (Ist)<br>Rechnung<br><b>132165</b>                                                                   |                                                                                               |
| (10) Ihre Zeichen/<br>your ref./votre ref. <b>413</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (11) Bestellung Nr./your order/<br>votre ordre <b>550003794701</b><br><b>19.06.2017</b> | (15) Zusatzdaten des Bestellers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (12) Unsere Abteilung/our ref./<br>notre réf. <b>C. Buchholz</b> | (13) Hausruf<br><b>02191 / 5631 -101</b>                                                                             | (14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. <b>AB7084</b>                                       |
| (19) Versandart/Shipement/Expédition<br>per LKW, Sped. DHL<br>Freight                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (20) unfrei <input checked="" type="checkbox"/>                                         | (21) Verpackungsart/<br>Packing/Emballage<br><b>Siehe unten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (22) Versandzeichen/Marks/Marquage<br><b>LKW</b>                 | (23) Gesamtgewicht kg<br>Brutto <b>642,00</b>                                                                        | (24) <b>524,00 Netto</b>                                                                      |
| (25) Versandschrift/Shipping address/Destinataire<br><b>SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |                                                                                                                      | (26) Abladestelle<br><b>100 14248</b>                                                         |
| (27) (Pos.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (28) Sachnummer"/Drawing No./<br>Plan No. <b>0558726300</b><br>(2174)<br><b>D-Teil</b>  | (29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description<br>(21) Verpackungsart/Packing/Emballage<br><b>Kupplungskörper</b><br><br>1 x TBA-520857<br>40 x TBA-520881 129Stk<br>1 x TBA-520892<br>40 x VCI-Zuschnitt für KLT<br>4317<br>40 x Seitenfaltenhaube VCI<br>für KLT 4317                                                                                                                                                      | (30) Menge/<br>Quantity/Quantité <b>5.160</b>                    | (31) Einheit<br><b>Stk</b>                                                                                           | (40) Empfängervermerke<br>Menge (Ist) +/- Vermerke<br><b>180280 ZLP</b><br><b>501086 ZOPS</b> |
| <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: <b>5160</b><br/>         Quantità effettiva:<br/>         Tipo Imballaggio:<br/>         Quantità imballi: <b>1</b><br/>         Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <b>NO</b><br/>         Data controllo: <b>26/11/2020</b><br/>         Firma <b>R</b></p> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br/> <b>26 NOV 2020</b><br/>         "Ricevuto con riserva di<br/>         verifica su qualità e quantità"</p> |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |                                                                                                                      |                                                                                               |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         | (43) Mengenprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                                     | (45) Empfänger                                                                                                       | (46) Rechnungsprüfung                                                                         |
| Datum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |                                                                                                                      |                                                                                               |
| Name/<br>Nr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |                                                                                                                      |                                                                                               |



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-009433 vom 19.11.2020



20-009433

Ludwigsburg, 18.11.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                           |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>FINOVA<br>FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH<br>AM WEIDENBROICH 24<br>42897 REMSCHEID                                                                                              |                                                           | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                  |                                                           | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>24.11.2020</b>            |                                                           | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>REMSCHEID</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>19.11.2020</b> |                                                           | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                         |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1                                                                                                                                                                                    | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>1114006 - 010 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>4.473 | <b>15 Umfang cbm</b> |
| <p><i>Allo scanco si misconiano<br/>2 PEDANA notte del:</i></p>                                                                                                                                           |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>Summe:</b><br>Total                                                                                                                                                                                    |                                                           | 7,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                        | 4.473,00                                                                  |                                          |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                       |                                                           | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                     |                                                           | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Amtliches Kennzeichen<br>Anhängelast<br>Fahrer                                                                                                                                           |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                         |                                                           | <b>27 Gut 20-009433 empfangen am</b><br>Reception des marchandises le<br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>20 FINOVA</b><br>D-42897 REMSCHEID<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                   |                                                           | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur<br><br><b>KUEHNE</b><br>Via dei Ciclamini, SNC<br>MAGNA PT S.p.A.<br>70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br><br>26 NOV 2020<br>ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità                                                                                        |                                                        |                                                                           |                                          |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF04